



2025-06-24

Wenn wir unseren Blick auf die Summe des unsäglichen Leides und der beständigen Zerstörung von Gut und Blut werfen, von denen die Menschen seit unvordenklichen Zeiten stets heimgesucht werden, so könnten wir versucht sein, den Philosophen des Pessimismus beizupflichten, welche den Wert des Lebens verneinen und die Meinung verfechten,

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

If we take a look at the sum of the inexpressible hardships and the continuous destruction of goods and blood, which have been haunting the humanity consistently since unbelievably long times, we could become supportive of the philosophers of pessimistic theory that denies the life's value and holds the viewpoint

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

回顾一下自远古以来，人类遭受了多少深重苦难和持续的人力物力方面的破坏，我们可能会倾向于赞同那些悲观的哲学家们，他们否认生命的价值并且主张

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）